

## Mich kann man kaufen!

Fixe Grösse  
Fixe Platzierung  
Fixer Preis

Feldgrösse 75x45 mm  
zum Preis von Fr. 661.–  
farbig Fr. 881.– (exkl. MwSt.)

Telefon 031 330 33 10  
auftrag@espacemedia.ch

# espace

# kaufmarkt

## Heute mit ?? Kaufangeboten und ?? Mietangeboten

immobilien.bernerzeitung.ch  
Internet in Zusammenarbeit mit:  
**X** homegate.ch

Nr. 44 Freitag, 31. Oktober 2008

Eine Beilage der Zeitungen Berner Zeitung BZ, Thuner Tagblatt TT,  
Berner Oberländer, Solothurner Tagblatt und Der Bund

## DER GUTE TIPP



### Aus dem Nähkästchen eines Immobilien- bewirtschafters

Stockwerkeigentümerreglemente. Regeln das reibungslose Zusammenleben in einer Stockwerkeigentümergeinschaft. Tun sie das immer?

Die gesetzlichen Grundlagen für Stockwerkeigentümerreglemente bilden die Gesetzesartikel aus dem Stockwerkeigentum, dem Miteigentum und Vereinsrecht. Wie steht es um exakte Ausformulierungen, z. B. was zu Sonderrecht oder zu gemeinschaftlichen Teilen gehört? Reglemente, die unklar formuliert wurden, schaffen Interpretationsspielraum und sorgen für erheblichen Zündstoff in einer Gemeinschaft. Für den Immobilienbewirtschaftler können solche Situationen zu regelrechten Knacknüssen werden. Diese tauchen insbesondere bei umfangreichen Gebäudesanierungen auf, bei welchen oft auch die in die Jahre gekommenen Reglemente den Begebenheiten nicht standhalten.

Ein Beispiel veranschaulicht: Stellen Sie sich ein Mehrfamilienhaus vor. Die Liftanlage muss saniert werden, gleichzeitig wird eine rollstuhlgängige Kabine installiert. Die Liftanlage fährt bis Höhe Dachgeschosswohnung, allerdings kann diese nur mittels Wohnungsschlüssel des Dachgeschosses betrieben werden. Bei Erstellung des Mehrfamilienhauses wurde der Lifttüre im Dachgeschoss wohnseitig eine zusätzlich abschliessbare Holztüre (analog Treppenhaus) vormontiert. Zufolge der Liftsanierung musste die Holztüre angepasst werden. Wer bezahlt den Ersatz der Holztüre?

Fortsetzung folgt in der Ausgabe vom 14. November 2008

# Der schönste Balkon



Dieser Balkon hat 2008 den Wettbewerb «Goldener Gartenzweig» gewonnen.

Bild: zvg

**Bereits zum dritten Mal führten hausinfo, die Zeitschrift «Schweizer Garten» und der Hauseigentümerverschweiz (HEV) den Wettbewerb «Goldener Gartenzweig» durch. Gewonnen hat 2008 eine Stadtbernerin.**

Nachdem die beiden ersten Male der schönste Garten der Schweiz mit dem «Goldenen Gartenzweig» prämiert wurde,

war diesmal der schönste Balkon oder die schönste Terrasse gesucht. Die Jury hat aus allen Einsendungen die 10 schönsten Gärten ausgewählt, die noch bis heute Abend auf [www.hausinfo.ch](http://www.hausinfo.ch) für den «Prix Public» im Rennen sind. Die Siegerin steht jedoch bereits fest: Es ist Hanna Greutert aus Bern.

Der Balkon des Hauses im Berner Länggass-Quartier könnte unter dem Motto «klein, aber fein» stehen, ist er doch nur gerade vier Quadratmeter oder sechs Gartenkistchen gross. Seit Greutert vor fünf Jahren dort eingezogen ist, macht sie sich anfangs Jahr einen Plan, wie der Balkon in den kommenden Monaten aussehen soll. 2008 wurde bunt: Eine Kombination aus Rosa-Rot, Violett

und Gelb war angesagt, die vor allem mit Geranien und Petunien realisiert wurde. Für einen zusätzlichen roten Farbtupfer sorgte eine rote Geranie, die sich ins Arrangement eingeschlichen hatte. Für 2009 hat Greutert bereits die ersten Ideen: Blau solle der Balkon werden.

Die Kosten für diesen Siegerbalkon schätzt Greutert auf ca. 100 Franken. Nicht mit einberechnet sind in diesem Preis die 10-jährigen Geranien, die sie mit viel Aufwand pflegt: Ende Saison verschwinden sie nicht einfach mit samt Kistchen im Keller, sondern werden einzeln ausgegraben und im nächsten Jahr wieder eingepflanzt. Über 100 Exemplare hat sie auf ihrer grossen Terrasse, die ihr nebst dem Balkon zum Gärt-

ner zur Verfügung steht. Damit sich der Pflegeaufwand in Grenzen hält, hat sich Greutert eine computerunterstützte Bewässerungsanlage angeschafft.

Die Freude am Gärtnern hat Greutert seit ihrer Kindheit. In Ermangelung eines eigenen Gartens bepflanzte sie jeweils die Gärten in den Ferienwohnungen. Sogar nach Marokko auswandern wollte sie einst, um dort den Traum eines eigenen schönen Gartens zu verwirklichen. Dass sie in der Schweiz geblieben ist, dürfte auch die vielen Passanten freuen, die extra anhalten und ihr zum Balkon und dem nicht weniger schönen Haus gratulieren. *mei*

Mehr auf: [www.hausinfo.ch](http://www.hausinfo.ch)

## NEWS

### Living Line «Vivendi»

#### von Création Baumann

Das Textilunternehmen Création Baumann hat mit Living Line «Vivendi» eine Kollektion herausgebracht, die mit Vorhangstoffen und strapazierfähigen Deko- und Bezugstoffen einen Hauch Glamour ins Interieur bringen soll. Der Tüllstoff «Coco» beispielsweise weist im unteren Drittel eine an Ätztische erinnernde Bordüre mit einem aufgestickten Sternenmuster auf. Mehr auf: [www.creationbaumann.ch](http://www.creationbaumann.ch). *pd*

### Neue Komponenten von Alape

Mit der Produktlinie «W.Select» ergänzt Alape sein Komponentensystem um neue Waschtisch-Möbelkombinationen. Die neuen Einzelwaschplätze und Spiegelschränke sowie der Doppelwaschplatz und ein Hochschrank eignen sich sowohl für grosse wie auch für kleine Bäder. Mehr auf: [www.alape.com](http://www.alape.com) und [www.sadorex.ch](http://www.sadorex.ch). *pd/mei*

### Sichtschutz für Garten und Balkon

Im Garten oder auf der Terrasse ist eine abgeschirmte Ecke der beste Platz, um sich zu erholen. Welche Möglichkeiten Pflanzen, Mauern, Zäune oder Palisaden als Sichtschutz bieten, zeigt «Sichtschutz für Garten, Terrasse und Balkon» von Christa Klus-Neufanger und Annette Maas. Das Buch umfasst 96 Seiten, kostet ca. Fr. 20.50 und ist im BLV-Verlag erschienen. *pd*



Nächste Woche mehr zum Thema auf TeleBärn:

**Der schönste Garten im ganzen Land**

Weitere Infos: [immobilien.bernerzeitung.ch](http://immobilien.bernerzeitung.ch)

## AGENDA

### Sonderschau Komfortlüftung

Vom 6. bis 9. November findet in Bern auf dem Gelände der BEA Bern Expo die 7. Hausbau- und Energiemesse mit der Sonderschau Komfortlüftung statt. [www.hausbaumesse.ch](http://www.hausbaumesse.ch)

### Design in Langenthal

Am 8. und 9. November geht der Designers' Saturday in den Hallen von Création Baumann, Girsberger, Glas Trösch, Ruckstuhl und Hector Egger Holzbau über die Bühne. [www.designersaturday.ch](http://www.designersaturday.ch)

### Einbruchsicherung

Am 5. November informiert in der Baumuster-Centrale ein Seminar über Einbruchsicherung und Alarmanlagen. [www.baumuster.ch](http://www.baumuster.ch)

# Rauchwarnmelder retten Leben

**Bei Todesfällen durch Brände sterben die meisten Menschen nicht in den Flammen, sondern an einer Rauchvergiftung. Das akustische Signal eines Rauchwarnmelders weckt im Brandfall frühzeitig und kann Leben retten.**

Jahr für Jahr sterben 30 bis 40 Schweizerinnen und Schweizer an den Folgen eines Feuers. Weil Brandtote meist Rauchtote sind, lanciert die Gebäudeversicherung Bern eine Kampagne mit dem Ziel, dass möglichst viele lebensrettende Rauchwarnmelder



Kampagne der GVB. Bild: zvg

in Privathaushalten installiert werden.

Da Schlafende den Rauch häufig zu spät wahrnehmen, sterben die meisten Brandopfer nachts. Bereits nach wenigen Atemzügen Rauch wird man bewusstlos und erstickt. Eine Faustregel besagt, dass durchschnittlich nur vier

Minuten bleiben, um eine brennende Wohnung zu verlassen. Eine frühe Warnung ist deshalb das wirksamste Mittel, um Leben zu retten. Das 85 Dezibel laute Alarmsignal eines Rauchwarnmelders macht frühzeitig auf einen Brand aufmerksam.

Rauchwarnmelder sind einfach zu montieren. Ein Mindestschutz ist gewährleistet, wenn pro Etage ein Rauchwarnmelder im Gang vorhanden ist. Besonders wichtig sind zudem Schlafbereiche und Kinderzimmer. Beim Kauf sollte auf zertifizierte Qualitätsgeräte geachtet werden. *pd/mei*

[www.rauch-signal.ch](http://www.rauch-signal.ch)

KAUF	
Eigentumswohnungen	2/3/4/5
Ein- und Mehrfamilienhäuser	5/6
Gewerberäume	7
Grundstücke	7
Diverses	7
Übrige Schweiz/Ausland	7
Kaufgesuche	7
MIETE	
Wohnungen	8
Mehrere Objekte	8
Häuser	8
Ferienwohnungen/-häuser	8
Diverses	8/9
Gewerberäume	9
Mietgesuche	9
RUND UMS WOHNEN	
Diverse Angebote	9